



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG &amp; Co. KG - Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno  
BA

Schaeffler Technologies AG &amp; Co. KG

GETRAG S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

EX  
Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                |                                              |                                      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|
| Art. coll. con<br>Lieferschein-Nr.<br>32441736 | Item spez.<br>Schachtel-Nr.<br>49125940      | Gepl. Abh.<br>Ursprung<br>2018-04-10 |
| Seite<br>Ursprung-Nr.<br>024466                | Rechnungs-Nr.<br>Lieferanten-Nr.<br>91060733 | Page<br>Seite<br>1                   |
| Art. coll.<br>Ursprung-Nr.<br>SP/HMK-PK        | Item spez.<br>Schachtel-Nr.<br>91060733      | Gepl. Abh.<br>Ursprung<br>2018-04-10 |

Schaeffler Technologies AG &amp; Co. KG

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Schaeffler Technologies AG &amp; Co. KG

Schaeffler Technologies AG &amp; Co. KG

EXW

NÜRNBERG

| Art. spez.<br>Schachtel-Nr.                            | Item spez.<br>Schachtel-Nr. | Gepl. Abh.<br>Ursprung | Quantität / Menge | Ursprung / From |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------|-----------------|
| VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU  |                             |                        |                   |                 |
| ***** Numero d'ordine: 0196153                         |                             |                        |                   |                 |
| Bolla 32441736                                         |                             |                        |                   |                 |
| Magazzino 73/5861                                      |                             |                        |                   |                 |
| N. ordine cliente 550003884602                         |                             |                        |                   |                 |
| Vostro riferimento 413                                 |                             |                        |                   |                 |
| Dati supplementari 20170714                            |                             |                        |                   |                 |
| 0010 Nr-art-clie 9009066175                            |                             |                        |                   |                 |
| 084-681-454 P-556144.02.K-HLA/-2-5#W                   |                             |                        |                   |                 |
| Charge: 0029243178                                     |                             |                        |                   |                 |
| COM-Code: DI                                           |                             |                        |                   |                 |
| Paese origine GERMANIA                                 |                             |                        |                   |                 |
| Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                |                             |                        |                   |                 |
| 384 Verpackungsh.ise P-42-GEI-225X-40X38-48-A          |                             |                        |                   |                 |
| 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90                    |                             |                        |                   |                 |
| 1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,          |                             |                        |                   |                 |
| Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38        |                             |                        |                   |                 |
| 1 Flachpalette P-26-SGPI 800X600 X160,                 |                             |                        |                   |                 |
| schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, 51 |                             |                        |                   |                 |
| 2 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-                 |                             |                        |                   |                 |
| 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90                 |                             |                        |                   |                 |
| Lista pacchi per spediz.:                              |                             |                        |                   |                 |
| Nr.ped/Index Kollt                                     |                             |                        |                   |                 |
| MM Palette 800 X 600 X 680 mm                          |                             |                        |                   |                 |
| 49125940-001 960613703                                 |                             |                        |                   |                 |
| Somma per spediz. 49125940 1 colla                     |                             |                        |                   |                 |
| SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                |                             |                        |                   |                 |
| AVIEXP32441736                                         |                             |                        |                   |                 |
| Continuazione 2                                        |                             |                        |                   |                 |

Indirizzo / Address

Industriestraße 1 - 3  
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:09



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002928 vom 10.04.2018



18-002928

Ludwigsburg, 10.04.2018

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 13.04.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 10.04.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 32441703                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 3.290                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 32441736                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 32441752                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 32441761                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 32441808                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 32441824                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 32441851                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 32441909                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 32441995                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>28,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  | <b>3.290,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><div style="text-align: center;"><br/><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</div>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Anhänger</b>                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604